



TEL: (253) 833-6666 / (253) 924-0410 / (206) 623-8313 / Toll Free 1-800-868-9066

FAX: (253) 833-5878

ADDRESS: 2709 Auburn Way North • Auburn, WA 98002

E-MAIL: info@armstrong-homes.com

WEBSITE: <http://www.armstrong-homes.com>

May 29, 2000

Ingredients and Contents of the Products Manufactured by Armstrong

(アームストロングで製造される部材に含まれている成分について)

Armstrong Building Components manufactures products and components that are utilized in residential and commercial construction, such as prefabricated wall panels, roof trusses, and interior millwork items. Recognizing the strong needs of the public for healthier building-related products, Armstrong manufactures the products that meet the most stringent level of environmental regulations set forth by the United States Environmental Protection Agency (EPA) throughout the manufacturing process. This is particularly important to the interior millwork products since those are installed inside the buildings. These products are completed in the air-controlled facilities at Armstrong's Washington plant meeting all of the EPA's regulations. Before the products are packaged, they are checked for complete dryness so that no Volatile Organic Compounds (VOC) are emitted into the atmosphere outside of the facilities. This process is inspected periodically by EPA hence the buildings that use Armstrong's products (limited to only those produced by Armstrong) are can be ensured the expected healthy living.

(翻訳)

アームストロング・ビルディング・コンポーネンツは一般建築物に使用される壁パネル、屋根トラス、それに内部造作材などを製造しているメーカーです。最近、大きな問題になっている「シックハウス症候群」を打破する為にアームストロングは米国環境庁 (EPA) で設定されている一番厳しいヘルシー&エコロジーレベルを製造過程全てにおいて取り入れております。室内にて使用される造作材においては特に人体に直接影響を及ぼす可能性がある為、この過程は非常に大事です。よってアームストロングはこれらの部材一つ一つを米国ワシントン州の空調制御された工場で製造する事で多少なりとも含まれかねない揮発性有機化合物 (VOC) を完全に除外して出荷されるシステムを取り入れております。このシステムはEPAの検査官が定期的に点検にくるので、アームストロングの部材を使用した物件 (アームストロングで製造された部材のみに関して) はヘルシー・リビングが約束されます。